

RU

Использование электронного курса «Иностранный язык» в системе Moodle при дистанционном обучении сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации

Калашникова С. В., Пестова Е. В.

Аннотация. Цель исследования – обобщить опыт проектирования и внедрения электронного курса «Иностранный язык» в образовательный процесс Барнаульского юридического института МВД России. В статье рассматриваются методические подходы, педагогические технологии и принципы, обеспечивающие практическую ценность созданного курса. Описанные методы и средства обучения иллюстрируются примерами, успешно применяющимися в ходе практических занятий по иностранному языку. Научная новизна работы заключается в обосновании необходимости реализации принципов взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности и визуализации. В результате обосновано, что использование электронных курсов в образовательном процессе при изучении иностранного языка повышает качество знаний и успеваемость обучающихся и может быть рекомендовано при дистанционном обучении в системе МВД России.

EN

Using the electronic course “Foreign Language” in the Moodle system in distance learning for employees of the internal affairs bodies of the Russian Federation

Kalashnikova S. V., Pestova E. V.

Abstract. The aim of the study is to summarize the experience of designing and implementing the electronic course “Foreign Language” in the educational process of the Barnaul Law Institute of Interior of the Russian Federation. The paper discusses the methodological approaches, pedagogical technologies and principles that ensure the practical significance of the created course. The described methods and means of teaching are illustrated by the examples that are successfully used during practical classes in a foreign language. The scientific novelty of the work lies in the substantiation of the need to implement the principles of inter-related teaching of types of speech activity and visualization. As a result, it was proved that the use of electronic courses in the educational process of foreign language learning improves the quality of knowledge and academic performance of students and can be recommended for distance learning in the system of the Ministry of the Interior of Russia.

Введение

Актуальность исследования обусловлена необходимостью внедрения информационно-коммуникационных технологий в образовательных организациях системы МВД России с целью повышения качества подготовки сотрудников правоохранительных органов. В настоящее время образовательный процесс представляет собой открытую и динамично развивающуюся электронно-информационную образовательную среду, структурно упорядоченную систему обучения, объединяющую интеллектуальные, информационные, организационные и технические ресурсы и способствующие инновационному профессиональному росту субъектов обучения. Система Moodle является положительным и полезным образовательным инструментом электронного обучения и эффективным решением дистанционных образовательных технологий. Moodle может служить платформой как для создания электронных курсов со встроеной системой оценивания достижений обучающихся, так и для обеспечения коммуникации между преподавателями и обучающимися. Электронный курс должен соответствовать образовательным стандартам, создавать условия для формирования профессиональных компетенций сотрудников органов внутренних дел России. Определение возможностей электронного обучения

посредством учебных курсов, сочетающих удаленную форму взаимодействия субъектов образовательного процесса с синхронным онлайн-обучением иностранному языку, имеет первостепенное значение для достижения целей обучения.

В соответствии с целью определены следующие задачи:

- 1) установить специфику проектирования электронных курсов по английскому языку для сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации;
- 2) охарактеризовать структуру электронного курса по английскому языку, спроектированного с учетом возможностей системы Moodle;
- 3) описать опыт практического применения инструментария дистанционного обучения иностранному языку сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации.

Для решения поставленных задач был использован комплекс методов исследования, включающий теоретический анализ научных, психолого-педагогических источников; синтез, сравнение; эмпирические методы – анкетирование и обобщение педагогического опыта.

Теоретической базой исследования послужили работы, в которых изложены теоретические и методические основы дистанционного обучения в высшей школе (Теория и практика..., 2020; Гайдук, 2006; Поляков, 1996); вопросы использования информационных технологий в преподавании и изучении иностранного языка (Сысоев, 2013; Беспалько, 1995); особенности создания электронных образовательных ресурсов (Овчинникова, 2011; Медведева, 2019).

Практическая значимость исследования заключается в выявлении особенностей внедрения инструментов системы дистанционного обучения Moodle при обучении иностранному языку сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации, которые обеспечивают формирование профессиональных компетенций. Описание преимуществ электронных курсов по дисциплине «Иностранный язык» может способствовать повышению качества образовательного процесса в Барнаульском юридическом институте МВД России. Приведенный в статье набор инструментов системы дистанционного обучения Moodle будет полезен при разработке электронных курсов и методических пособий по иностранному языку для обучающихся системы МВД России.

Обсуждение и результаты

В настоящее время в системе высшего профессионального образования Российской Федерации активно внедряются дистанционные образовательные технологии в целях повышения качества подготовки специалистов и уровня самостоятельной работы обучающихся в рамках овладения профессиональными компетенциями. Дистанционное обучение обеспечивает индивидуализацию и интенсификацию образовательного процесса, направленного на формирование у каждого обучающегося способности к самореализации, создание условий для личностного и профессионального самосовершенствования, развитие мотивации у обучающихся, воспитание ценностного отношения к своей профессии, совершенствование навыков самоорганизации своей образовательной деятельности (Поляков, 1996). Внедрение дистанционного обучения способствует достижению следующих образовательных характеристик:

- преодолению пространственных и временных барьеров, позволяющему осуществить обмен информацией преподавателя с обучающимися независимо от их местонахождения;
- значительному увеличению объема и разнообразия доступных образовательных массивов;
- приобретению процессом обучения творческого характера за счет применения интерактивных форм занятий, мультимедийных технологий;
- расширению профессионального общения посредством участия в дистанционных проектах;
- доступности образовательных технологий, обеспечивающих достижение высокого уровня формирования профессиональных компетенций;
- созданию комфортных психологических условий для самовыражения обучающихся, снятию психологических барьеров (Теория и практика..., 2020).

Дистанционное обучение предполагает наличие систематического взаимодействия не только между педагогом и обучающимися, но и между обучающимися, которое проявляется в различных формах коммуникации: интернет-обучение, обучение с использованием платформы Moodle, системы проведения вебинаров BigBlueButton, самообразование с использованием средств информационных технологий (Беспалько, 1995).

В Барнаульском юридическом институте Министерства внутренних дел (БЮИ МВД) России дистанционное обучение осуществляется на электронной образовательной платформе Moodle, которая ориентирована на реализацию целей электронного образования посредством обширного спектра инструментов для построения учебных курсов. Успешное обучение обеспечивается следующими условиями: предъявлением учебной информации в доступной форме, осуществлением обратной связи с преподавателем, закреплением и контролем полученных знаний по дисциплине, групповой деятельностью обучающихся, нацеленной на выявление и устранение сложностей образовательного процесса (Квашко, 2022). Возможности платформы Moodle раскрываются в конечных результатах ее использования в процессе обучения. К таким результатам относятся электронные учебные курсы по дисциплинам, создаваемые преподавателями с помощью встроенной системы администрирования содержания.

Электронный учебный курс является образовательным ресурсом, имеющим структуру и содержание, который представлен в электронно-цифровой форме (Овчинникова, 2011). При проектировании электронного

курса учитывается необходимость сочетания обучения иностранному языку с формированием профессиональных компетенций. Данная особенность обуславливает отбор учебных материалов, направленных на развитие профессиональных знаний и совершенствование гибких навыков (коммуникативных, умственных и самоорганизационных) (Жигалова, 2021). Цель электронного курса по иностранному языку заключается в обеспечении участников образовательного процесса актуальными знаниями по всем видам речевой деятельности в соответствии с профессионально ориентированными коммуникативными ситуациями. Использование подобных курсов повышает эффективность формирования языковой (лингвистической), речевой, социокультурной, коммуникативной компетенций посредством влияния графических и вербальных стимулов, способствующих конструированию зрительного и слухового восприятия (Мурдускина, 2023).

Для выявления возможностей действующего курса по дисциплине «Иностранный язык» на платформе Moodle следует перейти к описанию методических приемов и принципов, обеспечивающих эффективное достижение конечных результатов обучения. Содержание электронного курса соответствует тематическому плану дисциплины «Иностранный язык» для слушателей факультета заочного обучения по специальности 40.03.02 Правоохранительная деятельность, с которым можно ознакомиться в системе дистанционного обучения Moodle БЮИ МВД России по адресу <https://lms.buimvd.ru>. Цели обучения по говорению включают следующие планируемые результаты:

- can exchange information in the sphere of law enforcement activity (может обмениваться информацией в области правоприменительной деятельности);
- can describe the functions of law enforcement professionals (может описать функции профессионалов сферы правоприменения);
- can define the degree of effectiveness of investigative actions (может определить степень эффективности следственных действий).

В процессе коммуникации происходит информационный обмен, который удовлетворяет запросам современного общества, психологическим особенностям обучающихся. Совершенствование коммуникативной компетенции осуществляется посредством чтения текстов по специальности, обеспечивающих повышение мотивации к изучению иностранного языка, увеличение объема специальных знаний в области профессиональной деятельности (Сысоев, 2013). Цели обучения чтению заключаются в формировании лингвистических и логических умений, характеризующихся развитием мыслительных операций и пониманием языковых связей. Электронный учебный курс способствует достижению целей аудирования, которые реализуются посредством включения в структуру аудио- и видеофайлов, обеспечивающих коммуникацию в условиях отсутствия реального речевого взаимодействия с носителями иностранного языка. Цели обучения письму достигаются за счет формирования умений и навыков письменной речи (составление аннотаций, рефератов, проектов, тезисов, сообщений, процессуальных документов). Вышеобозначенные цели речевой деятельности определяют задачи обучения иностранному языку сотрудников органов внутренних дел в процессе дистанционного обучения на платформе Moodle.

В электронном учебном курсе используются методические подходы (1) и педагогическая технология (2), позволяющие адаптировать образовательный процесс к потребностям обучающихся.

1. Task-based language learning (обучение, ориентированное на решение коммуникативной задачи); activity-based learning (обучение, направленное на активную образовательную деятельность); project-based learning (обучение, реализованное при выполнении практических задач) (Гайдук, 2006).

Особенность данных подходов заключается в том, что обучающимся предоставляется возможность использовать полученные знания при решении поставленных коммуникативных задач. Предъявляемые аутентичные задания включают проблемные ситуации, которые обучающиеся обсуждают, они анализируют возможные риски поведения сотрудников правоохранительных органов, ищут пути решения профессионально ориентированной задачи и определяют конечный результат своих коммуникативных действий.

Пример практического задания:

It's time for you to define the main actions of the law enforcement professional. Read the task and try to evaluate the situation.

An officer arrives at the crime scene of a reported shooting. He observes a person lying face down across threshold. The person appears to be unconscious. He is bleeding from what appears to be a gunshot wound in his left side. He investigates and finds a shotgun tied to a chair and a rope tied from the trigger device of the shotgun to the open door. His investigation reveals that this was a device to deter burglars.

Think about the project model of expert's behavior. Characterize the best salient features following the steps:

1. Evaluate the circumstances of the offence.
2. Evaluate the importance of evidence.
3. Evaluate the injuries of the victim.
4. Classify the type of the crime and describe the proper actions of the investigator.

Вышеупомянутые подходы обеспечивают потребности обучающихся в профессиональном взаимодействии на основе коммуникативных ситуаций, которое способствует усвоению основных речевых конструкций. С помощью ситуаций, созданных преподавателем и обусловленных контекстом электронного курса, обучающиеся овладевают активным языковым материалом и связывают его с собственным профессиональным опытом, приобретенным в органах внутренних дел Российской Федерации.

2. К основной педагогической технологии, используемой при проектировании электронного курса, относится **технология блочно-модульного обучения**. Сущность технологии состоит в том, что содержание

обучения структурируется в отдельные информационные блоки-модули, наполнение и величина которых варьируется в зависимости от методических целей, специализации и дифференциации обучающихся (Быков, Киселева, 2023). Учебный модуль направлен на формирование компетенций, представляющих значение для осуществления профессиональной деятельности. Модуль является структурной единицей учебного плана по дисциплине, включающей набор разделов, объединенных по тематическому признаку. Преподаватель не только обозначает объем знаний по изучаемому материалу, но и формулирует конечный результат его усвоения. У обучающихся появляется возможность управлять процессом обучения самостоятельно, обращая внимание на планирование, контроль и оценку своих интеллектуальных действий (Гальчук, 2019). Возможности модульной системы обучения обширны, поскольку она может включать такие передовые педагогические технологии, как проблемное обучение, игровые технологии, тренинги (тренажеры), коллективная система обучения. Взаимодействие обучающихся в процессе обучения иностранному языку обеспечивает восприятие образовательных ситуаций, приобретение и усвоение знаний и умений, становление субъективной позиции. В процессе дистанционного обучения иностранному языку реализуются следующие принципы разработки электронных курсов: аутентичность (обращение к подлинным источникам); информативность (использование неисчерпаемых ресурсов сети Интернет); актуальность (приобщение к современным знаниям в области профессионального образования); мультимедийность (активизация восприятия обучающихся); интерактивность (осуществление обратной связи всеми возможными средствами); визуализация (включение графических образов) (Медведева, 2019).

Рассмотрим структуру электронного курса «Иностранный язык», предназначенного для сотрудников органов внутренних дел, обучающихся на факультете заочного обучения БЮИ МВД России, и определим практическую значимость и эффективность его применения в образовательном процессе.

Данный электронный курс состоит из 4 модулей:

- общекультурный и лингвострановедческий;
- общеправовой; правоохранные структуры зарубежных стран и Российской Федерации;
- международное полицейское сотрудничество и подготовка кадров для ОВД;
- содержание и специфика деятельности отдельных подразделений.

Каждый из этих модулей ориентирован на изучение определенного языкового материала (фонетического, лексического и грамматического), развитие умений и навыков иноязычного общения. Электронный курс содержит 3 части: теоретическую, практическую и контролируемую. В теоретической части представлен грамматический материал, который иллюстрируется видеолекциями, видеоуроками, мультимедийными презентациями. Включение игровых приложений, видеоряда лексических и грамматических единиц, файлов с диалогами носителей иностранного языка способствует осмысленному восприятию, запоминанию и активному воспроизведению в ситуациях профессионального общения.

Практическая часть электронного курса содержит методические материалы, обеспечивающие закрепление полученных знаний. Глоссарий, состоящий из лексических единиц, используется обучающимися в аудиторной и внеаудиторной деятельности для пополнения словарного запаса, рассмотрения особенностей контекстного употребления слов. Обучающимся предлагаются тренировочные упражнения, которые систематизируют знания лексики, грамматических структур и речевых клише.

Контролирующая часть курса снабжена разнообразными видами контроля и оценивания обучающихся по таким видам речевой деятельности, как аудирование, чтение, письмо и говорение. Тесты текущего и итогового контроля позволяют проводить объективную, независимую от преподавателя оценку знаний, выявлять интеллектуальный потенциал участников образовательного процесса.

Электронный курс рассчитан на 22 часа аудиторных занятий и 190 часов самостоятельной работы обучающихся. Обучающиеся имеют доступ к курсу в течение 1-2 курса обучения в БЮИ МВД России. Исходя из задач курса, слушатели заочного обучения должны понимать устную (монологическую и диалогическую) речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; знать языковые и речевые компетенции с целью адекватного и аргументированного построения речевых высказываний; логически верно выражать свои мысли в письменной форме в сфере профессиональной коммуникации.

Представим следующие этапы занятия со слушателями 2 курса факультета заочного обучения по теме «Расследование преступлений»: организационный, основной и заключительный. На организационном этапе преподаватель обозначает цели и задачи, которые должны быть достигнуты. На основном этапе занятия реализуется принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности, который предполагает организацию процесса обучения иностранному языку, направленного на овладение обучающимися речевыми умениями и навыками. Преподаватель использует традиционные и активные методы обучения. К традиционным методам относятся аудиолингвальный, аудиовизуальный и ситуативный. Приведем пример ситуативного задания для обучающихся заочной формы обучения:

You are to study the photograph of a crime scene. Pay attention to details in order to answer 7 questions about the crime scene in a written form! Try to reconstruct the happening!

1. What color was the coffee mug in the picture?
2. When was the deadline?
3. What time was it on the clock on the wall?
4. What color was the victim's shirt?
5. How many plants were there in the picture?

6. What was the color of the marker in the desk drawer?
7. Where was the book in the picture?



Приведем пример задания с использованием видеофрагмента:

You will watch a short video. Try to pay attention to details. Put the stages of crime scene search in the correct order.

1. Activities prior to the crime scene.
2. Photographing the crime scene.
3. Sketching the crime scene.
4. Searching and marking evidence.
5. Beginning of reports.

Закрепление знаний лексики и грамматики осуществляется посредством применения тренажера. Тренажер представляет набор тестовых заданий по определенной теме и направлен на многократное повторение решения задач. Система Moodle позволяет использовать гиперссылки на внешние и внутренние образовательные ресурсы, связанные с языковым материалом дисциплины, например: «Кластер», «Глоссарий», которые содержат справочные материалы, научные и научно-популярные издания (Толстобоков, 2020). Тренажер способствует многократной отработке лексических и грамматических конструкций как в ходе практического занятия, так и в процессе самообучения.

Предъявление языкового материала опирается на принцип визуализации с целью упрощения восприятия информации за счет графического изображения. К средствам визуализации относятся: диаграммы, схемы, мультимедийные презентации, «облако слов», ментальные карты, инфографика и т. д. На основном этапе могут быть использованы готовые инфографические изображения с сайтов Freepik (Crime Infographic Images. URL: <https://www.freepik.com/free-photos-vectors/crime-infographic>), Visually (CSI. URL: <https://visually.ly/tag/csi>), Shutterstock (Crime infographic. URL: <https://www.shutterstock.com/ru/search/crime-infographic>), Pinterest (Crime – ESL worksheet by ciorte. URL: <https://ru.pinterest.com/pin/712483603536036081/>) или выполненные преподавателем или обучающимися самостоятельно. Инфографика позволяет преподавателю решать следующие образовательные задачи: активизировать употребление лексических единиц при составлении монологического высказывания; совершенствовать навыки речевого общения.

Приведем примеры заданий на основе инфографики:

1. Define the facts about the crime.
2. Define the kinds of crimes.
3. Analyze the statistics given in the poster.
4. Make up the project using the given information.
5. Complete your project by your own experience.



Преимущества включения инфографических ресурсов заключаются, во-первых, в визуализации информации в лаконичном структурированном виде, во-вторых, в повышении мотивации обучающихся к овладению иностранным языком, в-третьих, в развитии навыков коллективной работы в процессе коммуникации.

Заключительный этап практического занятия представлен тренировочным тестом с целью контроля усвоения изученного языкового материала, выявления уровня владения иностранным языком. Тест включает вопросы открытого и закрытого типа, задания на множественный выбор. Тестирование позволяет оценить уровень сформированности коммуникативной компетентности, установить пробелы в знаниях, умениях и навыках обучающихся. Оценка успеваемости обучающихся осуществляется посредством баллов, получаемых за выполнение тестовых заданий.

Эффективность электронного курса «Иностранный язык» выявлялась по окончании изучения дисциплины путем проведения итогового контроля. Входной контроль уровня владения иностранным языком, проведенный в форме теста, показал средний балл успеваемости 3,8. Итоги академической успеваемости после обучения в дистанционном формате свидетельствовали об увеличении среднего балла до 4,2. Итоговый контроль знаний обучающихся по иностранному языку установил повышение качества знаний на 14,6% по сравнению с входным контролем. Приведенная статистика подтверждена объективными данными и зафиксирована документально в экзаменационных ведомостях. Важно отметить, что повышение уровня успеваемости и качества знаний доказало эффективность использования электронных курсов в процессе дистанционного обучения иностранному языку в Барнаульском юридическом институте МВД России.

Заключение

Резюмируя результаты проведенного исследования, следует сделать следующие выводы и обобщения:

1. Установлена специфика проектирования электронных курсов по английскому языку для сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации. Электронный курс «Иностранный язык» сочетает обучение иностранному языку с формированием профессиональных компетенций и гибких навыков. Проектирование электронного курса базируется на методических подходах, педагогических технологиях и принципах, определяющих практическую значимость для обучающихся.

2. Дана характеристика структуре электронного курса по английскому языку, спроектированного с учетом возможностей системы Moodle, которая включает теоретическую, практическую и контролирующую части. Использование описанной структуры способствует повышению эффективности обучения сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации.

3. Описан опыт практического применения инструментария системы дистанционного обучения Moodle при преподавании иностранного языка сотрудникам органов внутренних дел Российской Федерации. Спроектированный электронный курс реализует активные методы и средства обучения с применением информационно-коммуникационных технологий; обеспечивает индивидуализацию и интенсификацию процесса обучения при выполнении обучающих заданий, тестировании, консультировании в доступных режимах, расширяет доступ обучающихся к видео-, аудио- и текстовым ресурсам образовательного характера.

4. Установлено, что использование электронного курса «Иностранный язык» способствует повышению качества знаний обучающихся Барнаульского юридического института МВД России. Кроме того, описанная организация проведения практических занятий может быть реализована в образовательных организациях системы МВД России.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в реализации смешанного и дистанционного обучения на платформе Moodle, поскольку оно обеспечивает общее электронное обучение и коммуникационное взаимодействие в многоканальной среде; позволяет эффективно организовать процесс обучения, мотивировать участников образовательного процесса различными стилями обучения.

Источники | References

1. Беспалько В. П. Педагогика и прогрессивные технологии обучения: монография. М.: Просвещение, 1995.
2. Быков А. А., Киселева О. М. Влияние дистанционного обучения на самодисциплину обучающихся // Современные проблемы науки и образования. 2023. № 1.
3. Гайдук М. А. Теоретические и методические основы организации профессионального образования в системе дистанционного обучения: дисс. ... к. пед. н. М., 2006.
4. Гальчук Л. М. Электронный курс на платформе Moodle в профессионально ориентированном обучении английскому языку студентов магистратуры в неязыковом вузе: от концепции к реализации // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Информатизация образования». 2019. Т. 16. № 2. <http://dx.doi.org/10.22363/2312-8631-2019-16-2-173-184>
5. Жигалова Е. А. Мягкие навыки в профессиональной деятельности сотрудников правоохранительных органов // Вестник Бурятского государственного университета. Образование. Личность. Общество. 2021. Вып. 1.
6. Квашко Л. П. Дидактика электронного обучения в вузе: сравнительный анализ // Мир науки. Педагогика и психология. 2022. Т. 10. № 2.

7. Медведева О. А. Интерактивные возможности электронного учебного курса, разработанного на основе системы Moodle // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2019. Т. 4. Вып. 1.
8. Мурдускина О. В. Реализация принципов визуализации образовательного контента при смешанном обучении иностранным языкам студентов-лингвистов // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 8. Вып. 4.
9. Овчинникова О. М. Разработка курса «Иностранный язык» в системе дистанционного обучения MOODLE // Мир науки, культуры, образования. 2011. № 4-1.
10. Сысоев П. В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании. М.: ЛИБРОКОМ, 2013.
11. Поляков А. А. Системы дистанционного обучения // Новые знания. 1996. № 3.
12. Теория и практика дистанционного обучения: учеб. пособие для вузов / под ред. Е. С. Полат. Изд-е 2-е, перераб. и доп. М.: Юрайт, 2020.
13. Толстобоков О. Н. Современные методы и технологии дистанционного обучения: монография. М.: Мир науки, 2020.

Информация об авторах | Author information

RU**Калашникова Светлана Викторовна**¹, к. пед. н., доц.**Пестова Елена Владимировна**², к. пед. н., доц.^{1,2} Барнаульский юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации**EN****Kalashnikova Svetlana Viktorovna**¹, PhD**Pestova Elena Vladimirovna**², PhD^{1,2} Barnaul Law Institute of Interior of the Russian Federation¹ kalash-sv@mail.ru, ² elena.pestova.72@list.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 05.07.2023; опубликовано online (published online): 25.08.2023.

Ключевые слова (keywords): электронный курс; визуализация; блочно-модульное обучение; дистанционное обучение; electronic course; visualization; block-modular training; pedagogical technology; distance learning.